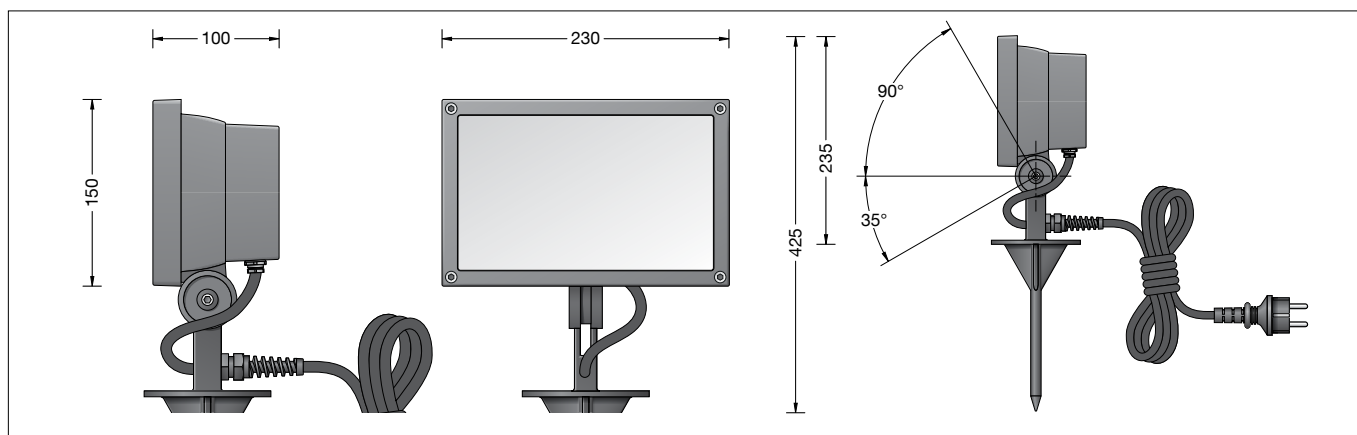


BEGA**77 314**Scheinwerfer
Floodlight
Projecteur**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

LED-Flächenscheinwerfer für breitstreuende Lichtstärkeverteilung.
Scheinwerfer mit Erdspeiß, Anschlussleitung und Schutzkontaktstecker für die ortsveränderliche Montage.

Application

LED floodlight for broad spread light distribution. Floodlight with earthspike, connecting cable and safety plug for portable installation.

Utilisation

Projecteur LED extensif, à répartition lumineuse extensive. Projecteur sur piquet, avec câble de raccordement et fiche pour installation mobile.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	27,6 W
Leuchten-Anschlussleistung	30,7 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

Lamp

Module connected wattage	27.6 W
Luminaire connected wattage	30.7 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Ambient temperature	$t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	27,6 W
Puissance raccordée du luminaire	30,7 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Température d'ambiance	$t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

77 314 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0935/940
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	4395 lm
Leuchten-Lichtstrom	3560 lm
Leuchten-Lichtausbeute	116 lm/W

77 314 K4

Module designation	LED-0935/940
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	4395 lm
Luminaire luminous flux	3560 lm
Luminaire luminous efficiency	116 lm/W

77 314 K4

Marquage des modules	LED-0935/940
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	4395 lm
Flux lumineux du luminaire	3560 lm
Rendement lum. d'un luminaire	116 lm/W

77 314 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0935/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	4260 lm
Leuchten-Lichtstrom	3451 lm
Leuchten-Lichtausbeute	112,4 lm/W

77 314 K3

Module designation	LED-0935/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	4260 lm
Luminaire luminous flux	3451 lm
Luminaire luminous efficiency	112,4 lm/W

77 314 K3

Marquage des modules	LED-0935/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	4260 lm
Flux lumineux du luminaire	3451 lm
Rendement lum. d'un luminaire	112,4 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Erdspeiß aus glasfaserverstärktem Polyamid
Sicherheitsglas mit optischer Struktur
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
Schwenkbereich $-35^\circ/+90^\circ$
Anschlussfertig verdrahtet mit 5 m Anschlussleitung H05RN-F 3×1^2 und Netzstecker
LED-Netzteil
 $220-240 \text{ V} \sim 50-60 \text{ Hz}$
Schutzklasse I
Schutzart Schutzkontaktstecker IP X4
Schutz gegen Spritzwasser
Schutzart Leuchte IP 65
Staubgeschützt und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK08
Schutz gegen mechanische Schläge < 5 Joule
 – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Windangriffsfläche: 0,039 m²
Gewicht: 2,8 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
Earth spike made of UV-resistant glass - fibre reinforced polyamide synthetic
Safety glass with optical structure
Reflector made of pure anodised aluminium
Swivel range $-35^\circ/+90^\circ$
Factory pre-wired with 5 m connecting cable H05RN-F 3×1^2 and power plug
LED power supply unit
 $220-240 \text{ V} \sim 50-60 \text{ Hz}$
Safety class I
Protection class safety plug IP X4
Protected against splash water
Protection class luminaire IP 65
Dusttight and protected against water jets
Impact strength IK08
Protection against mechanical impacts < 5 joule
 – Safety mark
CE – Conformity mark
Wind catching area: 0.039 m²
Weight: 2.8 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Piquet en polyamide renforcé à la fibre de verre
Verre de sécurité à structure optique
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Inclinaison $-35^\circ/+90^\circ$
Prêt au raccordement avec 5 m de câble H05RN-F 3×1^2 et fiche
Bloc d'alimentation LED
 $220-240 \text{ V} \sim 50-60 \text{ Hz}$
Classe de protection I
Degré de protection fiche IP X4
Protection contre les projections d'eau
Degré de protection luminaire IP 65
Protection contre la poussière et les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK08
Protection contre les chocs mécaniques < 5 joules
 – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Prise au vent: 0,039 m²
Poids: 2,8 kg

Lichttechnik

Halbstreuwinkel 92/97°

Lighting technology

Half beam angle 92/97°

Technique d'éclairage

Angle de diffusion à demi-intensité 92/97°

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

Die elektrische Verbindung zwischen Schutzkontaktstecker und Schutzkontaktsteckdose muss der Schutzart IP X4 entsprechen. Leuchte mit Erdspieß senkrecht in das Erdreich eindrücken, bis Standsicherheit erreicht ist. Falls erforderlich, Erdreich im Bereich des Erdspießes verdichten. Scheinwerfereinstellung vornehmen. Gelenkschraube lösen und Scheinwerfer einstellen. Gelenkschraube anziehen. Anzugsdrehmoment = 2,5 Nm.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtegehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Ergänzungssteile

Ortsfeste Anschlussäulen
70375 mit 2 Steckdosen
70376 mit 1 Steckdose + 1 Schalter
70377 mit 4 Steckdosen
70378 mit 3 Steckdosen + 1 Schalter
70502 Blende

Zu den Ergänzungssteilen gibt es eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

The electrical connection between safety plug and safety socket outlet must correspond to protection class IP X4. Push luminaire with earthspike vertically into the soil until stability is achieved. If necessary compact soil around the earth spike. Adjust the floodlight. Undo the joint screw and adjust the floodlight. Tighten the joint screw. Torque = 2.5 Nm.

Please note:

Do not remove the desiccant pouch from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Accessories

Permanent connecting pillar
70375 with 2 socket outlets
70376 with 1 socket outlet + 1 switch
70377 with 4 socket outlets
70378 with 3 socket outlets + 1 switch
70502 Shield

For the accessories a separate instructions for use can be provided upon request.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site www.bega.com.

Installation

La connexion électrique de la fiche du luminaire à la prise de courant du réseau doit être conforme au degré de protection IP X4. Enfoncer verticalement le luminaire avec le piquet dans le sol jusqu'au moment où la bonne stabilité de l'installation est assurée. Si nécessaire bien fouler et comprimer le sol autour du piquet. Régler le projecteur. Desserrer la vis de la rotule et régler l'angle du projecteur. Serrer la vis de la rotule. Moment de serrage = 2,5 Nm.

Attention:

Ne pas ôter le sachet de dessiccant se trouvant dans l'armature. Il permet d'absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Accessoires

Bornes fixes d'alimentation
70375 avec 2 prises de courant Schuko
70376 avec 1 prise Schuko + 1 interrupteur
70377 avec 4 prises de courant Schuko
70378 avec 3 prises Schuko + 1 interrupteur
70502 Visière

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Ersatzteile

Ersatzglas	14000947
LED-Netzteil	DEV-0215/700
LED-Modul 3000 K	LED-0935/930
LED-Modul 4000 K	LED-0935/940
Reflektor	76001173
Dichtung Glas	83001360.A
Dichtung Gehäuse	83001871

Spare parts

Spare glass	14000947
LED power supply unit	DEV-0215/700
LED module 3000 K	LED-0935/930
LED module 4000 K	LED-0935/940
Reflector	76001173
Gasket glass	83001360.A
Gasket housing	83001871

Pièces de rechange

Verre de rechange	14000947
Bloc d'alimentation LED	DEV-0215/700
Module LED 3000 K	LED-0935/930
Module LED 4000 K	LED-0935/940
Réflecteur	76001173
Joint du verre	83001360.A
Joint du boîtier	83001871